

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ
ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Англійська мова і література»

Другого (магістерського) рівня

за спеціальністю 035 Філологія,
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та
літератури (переклад включно), перша – англійська

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Голова вченої ради _____ І.Є. Цепенда
(протокол № від « » вересня 20 р.)

Освітня програма вводиться в дію з
« » вересня 20 р.

Ректор _____ І.Є. Цепенда
(наказ № від « » вересня 20 р.)

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

ЗАПРОПОНОВАНО:

Гарант освітньої програми	Яків БИСТРОВ
Члени робочої групи:	Діана САБАДАШ Наталія ТЕЛЕГІНА Наталія СЕМЧУК Катерина КОБУТА

ВНЕСЕНО:

Кафедра англійської філології
Протокол № _____ від « _____ » травня 2023 р.
Завідувач кафедри _____ Яків БИСТРОВ

ПОГОДЖЕНО:

Вченою радою факультету іноземних мов
Протокол № _____ від « _____ » травня 2023 р.
Голова вченої ради _____ Наталія ЯЦКІВ

НАДАНО ЧИННОСТІ

Наказ ректора _____ від « _____ » _____ 2023 р.

ВВЕДЕНО У ДІЮ З:

« _____ » _____ 2023 р.
Навчально-методичний відділ
Начальник _____ Ірина СОЛОНЕЦЬ

Передмова

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література» другого (магістерського рівня), галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 року № 600.

Враховуючи редакцію наказу Міністерства освіти і науки України від 21 грудня 2017 року № 1648, у 2018 році освітньо-професійна програма була приведена у відповідність до Методичних рекомендацій з розроблення освітніх програм (наказ МОН України від 29.03.2018 р. № 206). Відповідно до наказу МОНУ від 25.05.2016 № 567, Зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 08 червня 2016 р. за № 825/28955 Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства освіти і науки № 1293 від 20.09.2017 № 353 від 12.04.2018, затверджено спеціалізацію за другим (магістерським) рівнем 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. У 2019 році освітньо-професійну програму приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти. Відповідні зміни в освітньо-професійній програмі схвалено рішенням Вченої ради університету (протокол № 10 від 27.11.2019 р.) та наказом ректора (№ 117/06-11-с від 28.11.2019 р.).

У 2020 р. було внесено зміни та доповнення (протокол засідання кафедри англійської філології від 26.06.2020 р. № 9, вченої ради факультету іноземних мов від 28.08.2020 р. № 1, вченої ради університету від 29.10.2020 р. № 2) та введено в дію наказом ректора № 48/06-11-з від «29» вересня 2020 р.

У зв'язку з реалізацією проекту Erasmus+ (KA2) «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» (№ 610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-SVNE-JP – MultiEd), листа від Національного офісу Erasmus+ (№2453 від 16.07.2020р.), важливістю реформування підготовки філологів, фахівців з іноземних мов на основі досвіду та у співпраці з університетами держав-членів ЄС до освітньої програми були впроваджені ОК «Академічне письмо», «Методика предметно-мовного інтегрованого навчання» (протокол засідання кафедри англійської філології від 23.04.2021 р. № 9, вченої ради факультету іноземних мов від 26.04. 2021 р. № 1, Вченої ради університету від 29.10.2021 р. №1). У 2023 р. на прохання зовнішніх стейкхолдерів збільшено кредити на перекладознавчі дисципліни і розширено список вибіркових дисциплін.

Освітньо-професійна програма розроблена робочою групою у складі:

Бистров Яків Володимирович, гарант освітньої програми, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології

Сабадаш Діана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

Телегіна Наталія Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

Семчук Наталія Ігорівна, менеджер з розвитку трудових ресурсів ІТ компанії "Сопра Стерія" (Польща)

Кобута Катерина Степанівна, випускниця другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури) (переклад включно), перша – англійська

Рецензенти:

Дудок Роман Іванович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

Озарко Іванна Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Директор ТзОВ «Дена Метал Україна» – Галина Волошин
2. Головний редактор видавництва «Вавилонська бібліотека» – Роман Малиновський
3. Директор ТзОВ «Перфектіал» – Оксана Скоропад

1. Профіль освітньої програми «Англійська мова і література» зі спеціальності 035 Філологія за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша –англійська

1. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» Факультет іноземних мов Кафедра англійської філології
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Програма відповідає другому (магістерському) ступеню вищої освіти. Освітня кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.
Офіційна назва освітньої програми	Англійська мова і література
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1,4 роки.
Наявність акредитації	Програма акредитована Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (ідентифікаційний код освітньої програми – 23536, номер акредитаційної справи – А-19-0068-95). Сертифікат № 3217 від 20.04.2022 р. Строк дії сертифіката до 13.01.2025 року.
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень
Передумови	Наявність ступеня бакалавра, спеціаліста чи магістра. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника».
Мова(и) викладання	Українська, англійська
Термін дії освітньої програми	31 грудня 2024 року
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/035-04
2. – Мета освітньої програми	
Мета освітньої програми полягає у підготовці висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки та характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Особливістю ОП і навчального плану підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська є поєднання загальнотеоретичної та спеціальної навчальної підготовки з формуванням навичок науково-дослідної та педагогічної роботи.	
3. – Характеристика освітньої програми	
Предметна	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки;

<p>область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</p>	<p>Спеціальність 035 Філологія; Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є англійська мова (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методика та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<p>Орієнтація освітньої програми</p>	<p>Теоретично-орієнтована (академічна) і практико-орієнтована освітньо-професійна програма, навчання за якою провадиться на основі здобутків філологічної науки, сучасних досліджень з філології, а також перекладознавчої та педагогічної практик.</p>
<p>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</p>	<p>Освітня програма з фокусом на професійній діяльності магістра філології, яка пов'язана з розвитком компетентностей з англійської мови і літератури, перекладу, міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в умовах євроінтеграції.</p>
<p>Особливості програми</p>	<p>Поглиблене вивчення двох іноземних мов, літератури англійськомовних країн, практична підготовка викладача, перекладача до професійної діяльності. Освітня програма модернізована в рамках проєкту Програми ЄС Еразмус+ «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» – MultiEd, на основі якого впроваджено методологію CLIL та укладено силабуси навчальних дисциплін. В освітній програмі витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО.</p>
<p>4. – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</p>	
<p>Придатність до працевлаштування</p>	<p>Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у вищих навчальних закладах I-IV рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.</p> <p>Відповідно до Класифікатора професій ДК 003:2010 2444.2 професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладів (перекладачі та усні перекладачі, перекладач технічної літератури, редактор-перекладач, лінгвіст); 2310 викладачі університетів та вищих навчальних закладів</p>
<p>Подальше навчання</p>	<p>Навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти за освітньою програмою підготовки доктора філософії (PhD). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.</p>

5. – Викладання та оцінювання		
Викладання та навчання	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено проходження виробничої (перекладознавчої) та науково-педагогічної практики. Також передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід, впровадження методології CLIL.	
Оцінювання	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, письмові екзамени, захист практики, захист магістерської роботи.	
6. – Програмні компетентності		
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
Загальні компетентності	ЗК 1	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
	ЗК 2	Здатність бути критичним і самокритичним.
	ЗК 3	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
	ЗК 4	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
	ЗК 5	Здатність працювати в команді та автономно.
	ЗК 6	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
	ЗК 7	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
	ЗК 8	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
	ЗК 9	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
	ЗК 10	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	ЗК 11	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
	ЗК 12	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	ФК 1	Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.
	ФК 2	Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.
	ФК 3	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.
	ФК 4	Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.
	ФК 5	Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.
	ФК 6	Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
	ФК 7	Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
	ФК 8	Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

7. – Програмні результати навчання

ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПРН 3. Застосовувати сучасні методики, зокрема інноваційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці.

ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.

ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні й літературні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів в межах обраної спеціалізації.

ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.

ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

8. – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацький колектив кафедри англійської філології. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи: 1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 100 % ; 2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 28,5%.
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi), а також обладнанням від проєкту Програми ЄС Еразмус+ MultiEd. Для забезпечення реалізації освітньої програми також

	<p>використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи.</p> <p>Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам.</p> <p>Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою іноземною та українською мовами.</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Освітній процес у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій у галузі філології. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа.</p> <p>Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.</p>
9. – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	<p>Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.</p>
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО.</p> <p>https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/</p>
Навчання іноземних здобувачів	<p>Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний університет для іноземців:</p> <p>https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/</p>

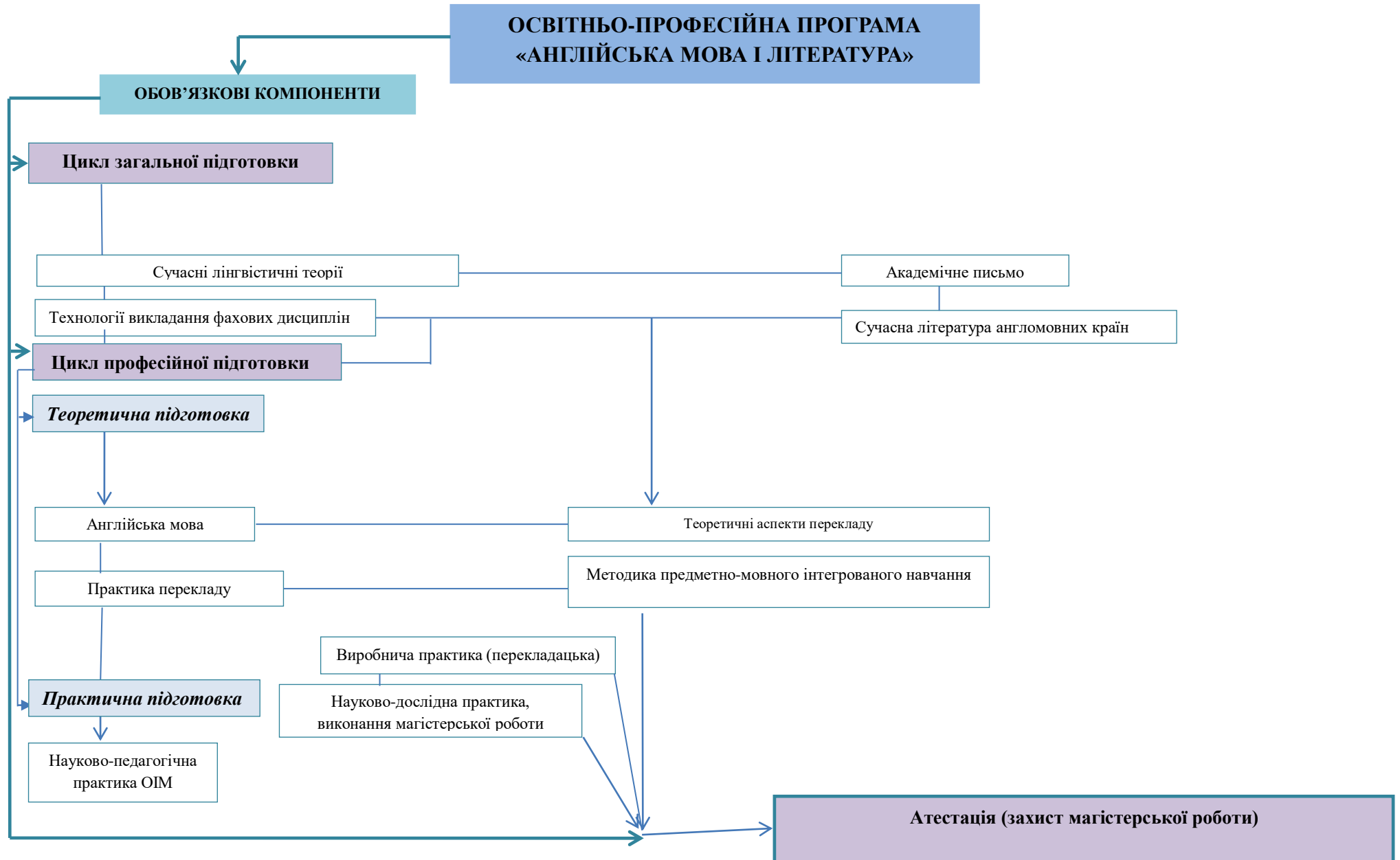
2. ПЕРЕЛІК компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК1	Сучасні лінгвістичні теорії	3	залік
ОК2	Академічне письмо	3	залік
ОК3	Технології викладання фахових дисциплін	3	залік
ОК4	Сучасна література англомовних країн	3	залік
Всього за циклом 1.1		12	
1.2. Цикл професійної підготовки			
1.2.1 Теоретична підготовка			
ОК5	Англійська мова	9	екзамен
ОК6	Теоретичні аспекти перекладу	3	екзамен
ОК7	Практика перекладу	9	залік
ОК8	Методика предметно-мовного інтегрованого навчання	3	залік
Всього за циклом 1.2.1		24	
1.2.2 Практична підготовка			
ОК9	Науково-педагогічна практика (асистентська)	6	екзамен
ОК10	Виробнича практика (перекладацька)	6	залік
ОК11	Науково-дослідна практика, виконання магістерської роботи	15	захист
Всього за циклом 1.2.2		27	
2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
ВК* 12	Вибіркова дисципліна 1	3	залік
ВК 13	Вибіркова дисципліна 2	6	залік
ВК 14	Вибіркова дисципліна 3	6	залік
ВК 15	Вибіркова дисципліна 4	3	залік
ВК 16	Вибіркова дисципліна 5	3	залік
ВК 17	Вибіркова дисципліна 6	3	залік
Всього за циклом 2		24	
3. АТЕСТАЦІЯ			
ОК18	Атестація (захист магістерської роботи)	3	
Всього за циклом 3		3	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		90	

*Перелік вибірових компонент ОП подано у додатку А

2.2. Структурно-логічна схема ОП «Англійська мова і література»



3. Форми атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускника освітньої програми спеціальності 035 Філологія проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи й завершується видачею документа встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням освітньої кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

Гарант освітньо-професійної програми / _____ / Яків БИСТРОВ

4. Матриця відповідності загальних та фахових компетентностей (ЗК та ФК) компонентам освітньої програми

	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK18
ЗК 1						X	X			X		X
ЗК 2	X	X	X	X	X	X	X	X				
ЗК 3	X	X						X				X
ЗК 4									X	X	X	
ЗК 5	X	X	X	X	X		X	X				
ЗК 6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ЗК 7	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X
ЗК 8							X		X	X		
ЗК 9									X	X		
ЗК 10									X	X		
ЗК 11											X	X
ЗК 12	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
ФК 1	X		X								X	
ФК 2				X							X	
ФК 3	X		X								X	X
ФК 4											X	X
ФК 5											X	X
ФК 6		X					X					
ФК 7	X	X	X	X		X		X			X	
ФК 8		X									X	X

Гарант освітньо-професійної програми / _____ / Яків БИСТРОВ

5. Матриця відповідності програмних результатів навчання (ПРН) компонентам освітньої програми

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ОК11	ОК18
ПРН 1									X	X	X	
ПРН 2		X										X
ПРН 3			X								X	X
ПРН 4		X	X					X				
ПРН 5							X					
ПРН 6									X	X	X	
ПРН 7	X										X	X
ПРН 8				X								
ПРН 9	X		X			X						
ПРН 10	X			X		X	X				X	
ПРН 11				X							X	X
ПРН 12	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ПРН 13	X								X	X		
ПРН 14		X			X	X						
ПРН 15	X		X								X	X
ПРН 16			X				X	X				
ПРН 17											X	X

Гарант освітньо-професійної програми / _____ / Яків БИСТРОВ

При створенні освітньої програми були використані такі джерела:

1. Закон України “Про вищу освіту” (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18> та інші нормативно-правові документи України в галузі вищої освіти;
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII. – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>;
3. Європейська кредитна трансферна накопичувальна система: Довідник користувача [Режим доступу: http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide_-_2015_Ukrainian.pdf]. .
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>;
5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
6. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>
7. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015>.
8. Розроблення освітніх програм : метод. рекомендації Академії педагогічних наук України / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова ; за ред. В. Г. Кременя. – К. : ДП “НВЦ “Пріоритети”, 2014. 108 с.
9. Концепція і стратегія розвитку ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».
10. ESG 2015 (Стандарти та рекомендації із забезпечення якості в ЄПВО) – https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04_2016_ESG_2015.pdf
11. EQF 2017 (Європейська рамка кваліфікацій) – <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/cee970-518f-11e7-a5ca-01aa75ed71a1/language-en>;
<https://ec.europa.eu/ploteus/content/descriptors-page>
12. ISCED (Міжнародна стандартна класифікація освіти, МСКО) 2011 – <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf>;
<http://uis.unesco.org/en/topic/international-standardclassification-education-isced>

Додаток А

Реалізація здобувачами вищої освіти права на вільний вибір освітніх компонентів, передбаченого пунктом 15 частини першої статті 62 Закону України «Про вищу освіту» в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника відбувається відповідно до Положення про реалізацію права здобувачів вищої освіти на вільний вибір освітніх компонентів від «08» вересня 2022 р. № 451.

Вибіркові дисципліни до навчального плану освітньо-професійної програми «Англійська мова і література» другого рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

№ п/п	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи))	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1	Послідовний переклад	6	залік
2	Міжнародні іспити з англійської мови	6	залік
3	Практика усного перекладу	6	залік
4	Синхронний переклад	6	залік
5	Автоматизований переклад	6	залік
6	Практика письмового перекладу	6	залік
7	Академічне публічне мовлення	3	залік
8	Ділова англійська комунікація	3	залік
9	Варіанти англійської мови у соціокультурному контексті	3	залік
10	Мова. Культура. Суспільство.	3	залік
11	Переклад в контексті міжлітературної взаємодії	3	залік
12	Міжкультурна комунікація	3	залік
13	Художній переклад	3	залік
14	Редагування перекладу	3	залік
15	Переклад ділових документів	3	залік
16	Аудіовізуальний переклад	3	залік
17	Переклад економічних текстів	3	залік
18	Переклад юридичних текстів	3	залік
Загальний обсяг вибіркового компонента		24	залік